

IBM Insights Foundation for Energy On Cloud

Les Conditions d'Utilisation (ci-après les « CU » ou les « présentes Conditions d'Utilisation ») regroupent les présentes Conditions d'Utilisation IBM – Conditions Spécifiques de l'Offre IBM SaaS (ci-après les « Conditions Spécifiques de l'Offre IBM SaaS ») et un document intitulé Conditions d'Utilisation IBM – Conditions Générales (ci-après les « Conditions Générales ») disponibles à l'adresse URL suivante : <http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/tou-gen-terms/>.

En cas de conflit, les Conditions Spécifiques de l'Offre IBM SaaS prévalent sur les Conditions Générales. En accédant à l'Offre IBM SaaS, en la commandant ou en l'utilisant, le Client de l'Offre IBM SaaS accepte les présentes Conditions d'Utilisation.

Les Conditions d'Utilisation sont régies par le Contrat International IBM Passport Advantage, le Contrat International IBM Passport Advantage Express ou le Contrat International IBM relatif à une Sélection d'Offres IBM SaaS, selon le cas (ci-après le « Contrat ») qui, avec les Conditions d'Utilisation, représentent l'intégralité de l'accord entre les parties.

1. Offre IBM SaaS

Les Conditions Spécifiques de l'Offre SaaS s'appliquent aux Offres IBM SaaS suivantes :

- IBM Insights Foundation for Energy Premium User On Cloud
- IBM Insights Foundation for Energy Standard User On Cloud
- IBM Insights Foundation for Energy Consumer User On Cloud
- IBM Insights Foundation for Energy Asset Analytics On Cloud
- IBM Insights Foundation for Energy Setup On Cloud

2. Unités de Mesure des Prix

L'Offre IBM SaaS est vendue en fonction d'une des unités de mesure de redevance suivantes indiquées dans le Document de Transaction :

- a. Utilisateur Autorisé : unité de mesure par laquelle l'Offre IBM SaaS peut être acquise. Le Client doit se procurer des droits d'utilisation distincts et spécifiques pour chaque Utilisateur Autorisé unique ayant reçu l'accès à l'Offre IBM SaaS directement ou indirectement (par exemple, via un logiciel de multiplexage, un périphérique ou un serveur d'applications), par quelque moyen que ce soit. Des Droits d'Utilisation suffisants doivent être obtenus pour couvrir le nombre d'Utilisateurs Autorisés ayant reçu l'accès à l'Offre IBM SaaS pendant la période de mesure indiquée dans l'Autorisation d'Utilisation (« PoE ») ou le Document de Transaction du Client.
- b. Utilisateur Simultané : unité de mesure par laquelle l'Offre IBM SaaS peut être achetée. Un Utilisateur Simultané est une personne accédant à l'Offre IBM SaaS à tout moment donné. Que la personne accède ou non simultanément à l'Offre IBM SaaS à plusieurs reprises, cette personne n'est considérée que comme un Utilisateur Simultané unique. Le Client doit se procurer des Autorisations d'Utilisation pour le nombre maximal d'Utilisateurs Simultanés accédant à l'offre IBM SaaS directement ou indirectement (par exemple, via un logiciel de multiplexage, un périphérique ou un serveur d'applications), par quelque moyen que ce soit, pendant la période de mesure indiquée dans l'Autorisation d'Utilisation (PoE) du Client ou un Document de Transaction.
- c. Actif : unité de mesure par laquelle l'Offre IBM SaaS peut être acquise. Un Actif correspond à toute ressource matérielle ou à tout élément de valeur à gérer, y compris les équipements de production, les installations et le transport, ainsi que le matériel et les logiciels informatiques. Tout élément ou ressource ayant un identifiant unique dans l'Offre IBM SaaS est un Actif distinct. Des droits d'utilisation suffisants sont nécessaires pour couvrir les Actifs accessibles ou gérés par l'Offre IBM SaaS pendant la période de mesure indiquée dans l'Autorisation d'Utilisation (« PoE ») ou le Document de Transaction du Client.

3. Redevances et Facturation

Le montant à régler pour l'Offre IBM SaaS est indiqué dans un Document de Transaction.

3.1 Configuration

Les frais de configuration seront indiqués dans un Document de Transaction.

3.2 Redevances Mensuelles Partielles

La Redevance Mensuelle Partielle est un tarif journalier au prorata qui sera facturé au Client. Les Redevances Mensuelles Partielles sont calculées sur la base des jours restants du mois partiel à compter de la date à laquelle le Client est informé par IBM que son accès à l'Offre IBM SaaS est disponible.

3.3 Redevances de Dépassement

Si l'utilisation réelle du Client pendant la période de mesure dépasse les droits indiqués dans l'Autorisation d'Utilisation, le Client sera facturé pour l'excédent, comme stipulé dans le Document de Transaction.

4. Options de Renouvellement de la Période d'Abonnement à l'Offre IBM SaaS

L'Autorisation d'Utilisation du Client indiquera si l'Offre IBM SaaS sera renouvelée à la fin de la Période d'Abonnement, en désignant l'une des options suivantes :

4.1 Renouvellement Automatique

Si l'Autorisation d'Utilisation du Client indique que le renouvellement est automatique, le Client est autorisé, moyennant une demande écrite adressée à l'Ingénieur commercial IBM ou au Partenaire Commercial IBM du Client, à résilier la Période d'Abonnement à l'Offre IBM SaaS arrivant à expiration, au moins quatre-vingt-dix (90) jours avant la date d'expiration, comme indiqué dans l'Autorisation d'Utilisation. Si IBM ou son Partenaire Commercial IBM ne reçoit pas ladite notification de résiliation avant la date d'expiration, la Période d'Abonnement arrivant à expiration sera automatiquement renouvelée pour un an ou pour la même durée que celle de la Période d'Abonnement d'origine, telle qu'elle est stipulée dans l'Autorisation d'Utilisation.

4.2 Renouvellement Requis

Lorsque l'Autorisation d'Utilisation indique que le renouvellement du Client est de type « résiliation », l'Offre IBM SaaS sera résiliée à la fin de la Période d'Abonnement et l'accès du Client à l'Offre IBM SaaS sera supprimé. Pour continuer d'utiliser l'Offre IBM SaaS au-delà de la date de fin, le Client doit passer une commande auprès de l'ingénieur commercial IBM ou du Partenaire Commercial IBM du Client pour acheter une nouvelle Période d'Abonnement.

4.3 Facturation Continue

Lorsque l'Autorisation d'Utilisation indique que le renouvellement du Client est continu, le Client continuera d'avoir accès à l'Offre IBM SaaS et sera facturé pour l'utilisation de l'Offre IBM SaaS en continu. Pour cesser d'utiliser l'Offre IBM SaaS et d'arrêter le processus de facturation continue, le Client doit fournir à IBM ou à son Partenaire Commercial IBM une notification écrite de quatre-vingt-dix (90) jours demandant l'annulation de son Offre IBM SaaS. Une fois l'accès du Client annulé, le Client sera facturé pour toutes les redevances d'accès impayées jusqu'au mois au cours duquel l'annulation a pris effet.

5. Support Technique

Un support technique est fourni pour l'offre IBM SaaS et le Logiciel d'Activation au cours de la Période d'Abonnement. Le Support Technique est inclus dans l'Offre IBM SaaS et n'est pas disponible en tant qu'offre distincte. Tant que le support technique est en vigueur :

- a. IBM répond aux questions simples d'ordre pratique du Client concernant l'installation et l'utilisation et les questions liées au code du Logiciel.
- b. IBM fournit une notification électronique des problèmes et une assistance par téléphone, pendant les heures normales d'ouverture de bureau du centre de support IBM du Client. (Cette assistance n'est pas accessible aux utilisateurs finaux du Client.) IBM fournit une assistance de Niveau de gravité 1, 24h/24, 7j/7.
- c. IBM peut demander au Client l'autorisation d'accéder à distance au système du Client, afin d'aider le Client à isoler l'origine d'un incident. Le Client reste responsable de la protection de son système

et de toutes les informations qui y sont stockées, chaque fois qu'IBM y accède à distance avec l'accord du Client.

Le support technique ne comprend pas d'assistance 1) à la conception et au développement d'applications, 2) à l'utilisation par le Client de l'offre IBM SaaS hors de son environnement opérationnel spécifié, ou 3) en cas d'erreur causée par des produits et services pour lesquels IBM n'est pas responsable au titre des présentes Conditions d'Utilisation.

6. Objectifs de Niveau de Service

Les objectifs de niveau de service pour cette offre IBM SaaS sont les suivants :

- 99,5 % de disponibilité en dehors des fenêtres de maintenance régulièrement planifiée
- Temps de réponse maximal de 5 secondes indiquant que l'activité de page Web est en cours

Les objectifs de niveau de service sont indiqués à titre informatif et ne constituent pas une garantie pour le Client. Aucun remboursement, avoir ou autre recours n'est mis à la disposition du Client au cas où IBM ne respecterait pas les objectifs de niveau de service.

7. Logiciel d'Activation

Le terme « Logiciel d'Activation » désigne tout logiciel ou élément associé fourni au Client dans le cadre de l'offre IBM SaaS. Les Logiciels d'Activation inclus dans l'offre IBM SaaS sont les suivants :

- IBM SPSS Modeler Premium 16
- IBM Cognos Framework Manager 10.2.1
- IBM SPSS Data Access Pack v7.1

Le Logiciel d'Activation est destiné exclusivement aux Artefacts PMQ.

7.1 IBM SPSS Data Access Pack

IBM SPSS Data Access Pack est destiné exclusivement au Logiciel d'Activation suivant :

Ni le Client, ni aucun programme, application ou périphérique n'est autorisé à utiliser ou accéder directement aux services d'IBM SPSS Data Access Pack, à ceci près que le Client peut accéder à IBM SPSS Data Access Pack pour effectuer des fonctions administratives pour IBM SPSS Data Access Pack, telles que la sauvegarde, la restauration et la configuration autorisée.

7.2 Utilisation du Logiciel d'Activation

Le Logiciel d'Activation sera soumis à un contrat de licence applicable. Nonobstant toutes dispositions contraires du contrat de licence que le Client accepte lors de l'installation du Logiciel d'Activation, ce dernier ne pourra être utilisé que conjointement avec l'Offre IBM SaaS conformément aux présentes Conditions d'Utilisation et uniquement pour modifier les Artefacts PMQ ou pour créer de nouveaux Artefacts PMQ (ci-après dénommés collectivement « **Artefacts PMQ Personnalisés** »), comme défini ci-dessous, à des fins d'utilisation avec l'Offre IBM SaaS.

Si l'accès du Client à l'Offre IBM SaaS est résilié, l'utilisation du Logiciel d'Activation et des Artefacts PMQ par le Client prend également fin et le Client doit retirer tous les Logiciels d'Activation et Artefacts PMQ de ses systèmes et détruire toutes les copies.

7.3 Artefacts PMQ

« **Artefacts PMQ** » : éléments prédéfinis et préconfigurés disponibles avec l'Offre IBM SaaS :

- Modèles d'IBM SPSS Modeler, modèles d'IBM Cognos Business Intelligence, rapports, rapports actifs et tableaux de bord.

Le Client n'est pas autorisé à modifier ou supprimer toutes informations ou mentions de droits d'auteur contenues dans les Artefacts PMQ.

Les Artefacts PMQ et les Artefacts PMQ Personnalisés, tels qu'ils sont définis ci-dessus, ne peuvent être utilisés qu'avec l'Offre IBM SaaS et ne doivent pas être utilisés indépendamment. L'Offre IBM SaaS ne fournit pas de l'expertise spécialisée sur la création ou la validation d'Artefacts PMQ Personnalisés. Le déploiement des Artefacts PMQ Personnalisés sur l'Offre IBM SaaS est séparé de l'Offre IBM SaaS et peut nécessiter des services distincts.

IBM n'est tenue par aucune obligation en matière de support relatif aux Artefacts PMQ et aux Artefacts PMQ Personnalisés. IBM fournit les Artefacts PMQ sans aucune obligation de support et « EN L'ETAT », SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS AUCUNE GARANTIE

DE TITRE, GARANTIE EN MATIERE DE DROIT DE PROPRIETE, DE NON-CONTREFAÇON OU DE NON-INGERENCE, ET AUCUNE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE DE QUALITE MARCHANDE OU D'ADEQUATION A UNE FIN PARTICULIERE.

8. Dispositions Générales

8.1 Collecte de Données

Le Client reconnaît et accepte qu'IBM pourra, dans le cadre du fonctionnement et du support normaux de l'Offre IBM SaaS, collecter des informations personnelles auprès du Client (employés et sous-traitants du Client) liées à l'utilisation de l'Offre IBM SaaS, par le biais de processus de suivi et d'autres technologies. Cela permet à IBM de rassembler des statistiques et informations d'utilisation relatives à l'efficacité de l'Offre IBM SaaS pour améliorer l'acquis utilisateur et/ou personnaliser les interactions avec le Client. Le Client confirme qu'il obtiendra ou a obtenu l'accord permettant à IBM de traiter les informations personnelles collectées pour le but susmentionné chez IBM, d'autres sociétés d'IBM et leurs sous-traitants, quel que soit l'endroit où IBM et ses sous-traitants exercent leurs activités, conformément à la loi applicable. IBM se conformera aux demandes des employés et sous-traitants du Client pour l'accès, la mise à jour, la correction ou la suppression de leurs informations personnelles collectées.

8.2 Sites Bénéficiaires Dérivés

Le cas échéant, les taxes sont fonctions du(es) site(s) que le Client identifie comme bénéficiant de l'Offre IBM SaaS. IBM appliquera les taxes en fonction de l'adresse professionnelle indiquée lors de la commande d'une Offre IBM SaaS comme étant le site bénéficiaire principal, sauf si le Client fournit des informations supplémentaires à IBM. Le Client est responsable de la mise à jour de ces informations et est tenu de fournir les éventuelles informations à IBM.

8.3 Activités à Haut Risque

Le Client ne pourra pas utiliser ou autoriser d'autres personnes à utiliser l'Offre IBM SaaS, en tout ou en partie, seule ou conjointement avec d'autres produits, dans des situations où la défaillance de l'Offre IBM SaaS pourrait entraîner à un risque matériel de mort ou de blessures corporelles graves ou des dommages physiques ou environnementaux graves (Activités à Haut Risque), y compris, mais sans s'y limiter, les activités suivantes : conception, construction, contrôle ou maintenance d'avions, d'installations nucléaires, de systèmes de transport en commun, de systèmes de contrôle du trafic aérien, de systèmes d'armement, de forages pétroliers et de pipelines, de systèmes d'aide à la vie ou d'équipements médicaux implantables.

Annexe A

1. Utilisateurs Standard

L'abonnement à l'offre IBM Insights Foundation for Energy Standard User On Cloud SaaS comprend les fonctionnalités suivantes :

- a. Consolidation et visualisation des données à partir de diverses sources telles que détecteurs, systèmes SCADA (Supervisory Control And Data Acquisition), télémétrie, historique des interventions, événements ou informations géospatiales (toute visualisation cartographique nécessite l'intégration à un serveur GIS, non fourni avec l'Offre IBM SaaS).
- b. Analyse et reporting de la maintenance prédictive des actifs, afin d'identifier les actifs susceptibles de tomber en panne, en fournissant des prévisions de condition et de panne pour les actifs.
- c. Déclenchement et capture des événements en fonction des seuils des données traitées par l'Offre IBM SaaS.
- d. Génération et consultation des rapports relatifs aux événements ou autres données capturés dans l'Offre IBM SaaS.
- e. Consultation des indicateurs clés de performances en fonction des événements ou autres données capturés dans l'Offre IBM SaaS.
- f. Exécution des Procédures Standard d'Exploitation aidant à automatiser une réponse standard à un événement, un seuil d'indicateur clé de performances ou une condition définie dans un rapport.
- g. Utilisation d'un tableau de bord exécutif avec une interface spécialisée qui fournit aux Utilisateurs de l'Offre IBM SaaS des informations concises et récapitulatives.

2. Utilisateurs Premium

Les Utilisateurs de l'offre IBM Insights Foundation for Energy Premium User On Cloud SaaS ont accès à toutes les fonctionnalités d'Utilisateur Standard décrites ci-dessus ainsi qu'aux fonctionnalités de configuration et de développement d'application d'Utilisateur Premium suivantes :

- a. Capacité d'administration de l'offre IBM SaaS par le biais d'interfaces d'administration.
- b. Importation et exportation de données/résultats en provenance/à destination des systèmes du Client et de tiers pour faciliter l'intégration au système.
- c. Création et modification d'Artefacts PMQ pour leur environnement, à l'aide du Logiciel d'Activation.
- d. Création et modification de Procédures Standard d'Exploitation liées à leur environnement.
- e. Création et modification de vues liées à leur environnement.
- f. Création et modification d'indicateurs clés de performances liés à leur environnement.
- g. Création et modification de rapports liés à leur environnement.
- h. Création et modification de modèles d'analyse liés à leur environnement.

3. Utilisateurs Clients

Les Utilisateurs de l'offre IBM Insights Foundation for Energy Consumer User On Cloud SaaS ont accès aux fonctionnalités suivantes :

- a. Les Utilisateurs Clients peuvent accéder au système pour utiliser des dispositifs en lecture seule, tels que les tableaux de bord.
- b. Téléchargement de rapports ou génération de rapports prédéfinis.
- c. Les Utilisateurs Clients n'ont accès à aucune des fonctionnalités d'Utilisateur Standard ou Premium.

4. Asset Analytics

L'abonnement à l'offre IBM Insights Foundation for Energy Asset Analytics On Cloud SaaS comprend les fonctionnalités suivantes :

- a. Asset Analytics sert à mesurer et définir le nombre maximal d'actifs pouvant être gérés dans l'Offre IBM SaaS.

- b. Elle permet aux Utilisateurs Standard et Premium d'exécuter sur des actifs les modèles d'analyse inclus dans l'Offre IBM SaaS ou d'autres modèles d'analyse personnalisés.
- c. Elle permet aux Utilisateurs Clients d'accéder aux dispositifs en lecture seule sur les actifs inclus dans l'Offre IBM SaaS ou personnalisés.
- d. Asset Analytics ne peut être utilisée que conjointement avec les Utilisateurs Premium et Standard et, le cas échéant, avec les Utilisateurs Clients.

5. Installation

IBM Insights Foundation for Energy Setup On Cloud permet l'activation de l'Offre IBM SaaS avant le début de la période de facturation de l'Offre IBM SaaS pour les Utilisateurs et les Actifs.

Les utilisateurs n'ont pas accès à l'Offre IBM SaaS pendant la période d'activation.

La période d'activation sera utilisée pour la configuration de l'Offre IBM SaaS avec l'environnement du Client.